

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 37

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**murfor<sup>®</sup> RE**  
Patent angem.

## Mauerwerksbewehrungen machen Mauerwerk sicher!

Postfach, 8045 Zürich  
Telefon 01 468 21 11

**ZZ**  
**ZZ ZIEGELEIEN**

### Energie-Sparkurs:

### Freude herrscht: Bis zu 25% Energieeinsparung

Energiesparen lohnt sich und zwar gleich doppelt: Es schont die Umwelt und spart bares Geld. Erdgas ist von Natur aus sparsam, weil es schon gasförmig zur Verfügung steht. Zudem lassen sich beim Erdgas mit energiesparenden Techniken und mit der Installation von individuellen Wohnungsheizungen in Mehrfamilienhäusern besonders hohe Energieeinsparungen erzielen.

#### Und so wird's gemacht

–Alte Heizanlage ersetzen: Wenn Heizungen mehr als 15 Jahre auf dem Buckel haben, ist die Sanierung das Wichtigste, was punkto Umweltschutz und Energie sparen getan werden kann!

–Energiesparende Technologien einsetzen: Kondensie-

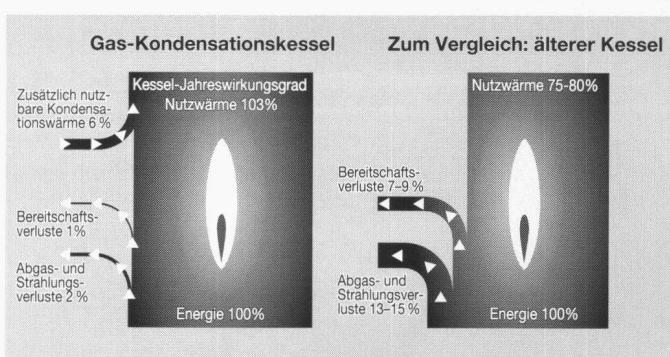
rende Erdgas-Heizkessel erzielen hohe Energieeinsparungen bis zu 15 % im Vergleich zu modernen Kesseln konventioneller Bauart. Gegenüber älteren Heizkesseln sparen Kondensationskessel sogar bis 25 % Energie.

–Wärmedämmung verbessern: Wärmeverluste durch Isolation aller freiliegenden Heiz- und Warmwasserleitungen, der Außenwände, der Fenster, des Daches und der Kellerdecke verringern.

–Vernünftige Raumtemperatur einstellen: Für Wohnräume genügen 20 Grad, für Arbeitsräume 18 Grad.

–Richtig lüften: Jeweils nur kurz, dafür um so kräftiger.

#### Energiebilanz einer alten und einer neuen Heizanlage



für Niedertemperatur-Heizanlagen, z. B. 40/30 °C

#### Drei Pluspunkte von Erdgas

Erdgas spart erstens Kosten durch geringen Energieverbrauch. Zweitens sind Erdgasheizungen in Anschaffung und Unterhalt preiswert, weil sie weder Tank noch

Tankraum benötigen. Und drittens ist der Einsatz von Erdgas anstelle von anderen fossilen Brennstoffen stets ein positiver Beitrag zugunsten der Umwelt.

**1+1=erdgas**  
Rechnen mit dem Faktor Zukunft.

Aktuelle Informationen erhalten Sie beim Verband der Schweizerischen Gasindustrie, Grütlistrasse 44, 8027 Zürich, Tel. 01/288 31 31, Fax 01/202 18 34.

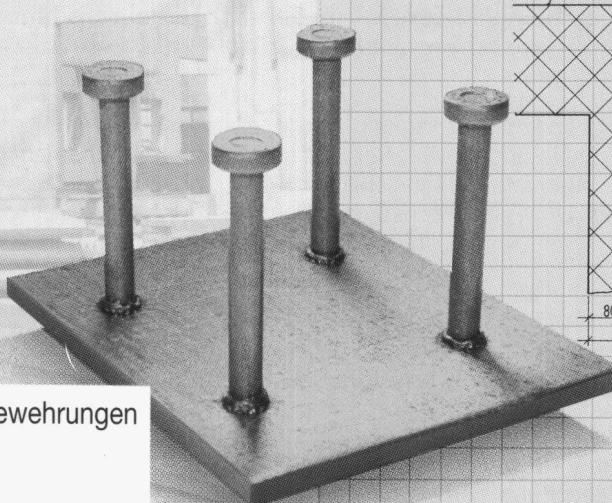
# ancodur® -Ankerplatten

weil der Ingenieur auf Qualität angewiesen ist ...

## ... ancodur®-Ankerplatten

Anschweißplatten ab Lager lieferbar, mit Bemessungsdiagramm, bauaufsichtlich geprüft und zugelassen.

- einfach, sicher, baustellengerecht -



**a** ancotech ag Spezialbewehrungen  
Buchstrasse 6  
8112 Oetelfingen  
Tel. 01/844 67 00 Fax 01/844 26 00

ID- C

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern  
Langensandstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 40 45 80  
Fax 041 44 00 53

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

Seit 8 Jahren  
offiz. Vertreiber und  
Direktimporteur  
von ArchiCAD™

**JETZT MIT NOCH MEHR Power**  
**ArchiCAD 4.5 mit PowerPC nur auf Apple Macintosh!**

# ArchiCAD®

**Nach SIA-Erhebung der absolute Marktleader  
im schweizerischen CAD Bauwesen**

- Planerfassung in allen Maßstäben 2D und 3D
- Photorealistische Berechnungen 2D/3D
- Darstellung von Schlagschatten
- Dynamische Vermassung
- Massenermittlung
- DXF Import/Export
- Autom. Fassaden- und Schnittgenerierung
- PowerPC-, Apple- und Windows-Versionen
- Parametrisierte 2D/3D-Architektur-Symbolbibliothek
- Zusatzprogramme Treppenmacher, PlotMaker und Playback



**Als Ergänzung zu ArchiCAD bieten wir Ihnen die komplette  
Bau-Lösung mit Mac+Bau, cumTerra und HouseMap.  
Verlangen Sie unsere aktuellen Bundel-Preise!  
IDC AG Luzern, Telefon 041 40 45 80**

 Apple Centre

**orbit**

Basel, 6.-10.9.1994

Halle 202, Stand M10/7

# Enkadrain als Körperschallbremse

## Die multifunktionalen Eigenschaften von Enkadrain CK eröffnen neue Perspektiven.

Dass sich die Drainage-/Schalungsmatten Enkadrain CK überall als besonders effizient, wirtschaftlich und platzsparend erweisen, ist seit vielen Jahren bekannt. Forschungsergebnisse der Technischen Universität München legen den Schluss nahe, dass Enkadrain CK auch bezüglich Körperschallschutz einiges bringt. Dieser Aspekt war bei einem Neubau am Zürcher Kreuzplatz ausschlaggebend für die Wahl von Enkadrain CK.

Wir fragten den Erschütterungsspezialisten Gérard Rutishauser, dipl. Ing. ETH/SIA/SVI (Rutishauser Ingenieurbüro für Bau, Verkehr und Umwelt, Zürich):

### «Warum haben Sie in diesem Fall Enkadrain CK gewählt?»

«An dieser verkehrsintensiven Lage (Eisenbahntunnel, Tram, Forchbahn) war die Frage des Körperschallschutzes speziell zu prüfen. Aufgrund von Gesprächen mit Dr. Ing. F. Deischl von der Technischen Universität München empfahl ich Enkadrain CK, weil es dieses Problem zusammen mit den entwässerungstechnischen Aspekten am ehesten zu lösen versprach. Dr. Deischl, der als Kapazität auf diesem Gebiet gilt, hat unter Prof. Dr. Ing. J. Eisenmann statische und dynamische Belastungsversuche an Enkadrain für Brückenwiderlager durchgeführt – mit positiven Ergebnissen bezüglich Dauerstand-, Dauerschwell- und Dauervibrationsfe-

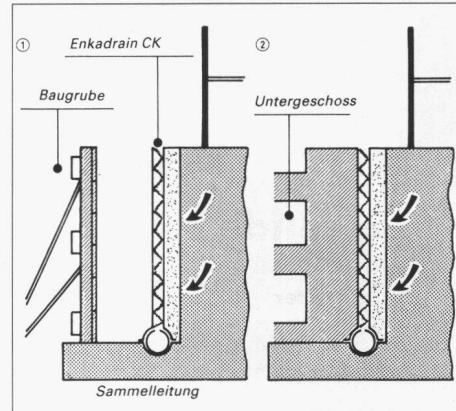
stigkeit sowie Verformungsverhalten. Der Schluss lag daher nahe, dass auch hinsichtlich Körperschallschutz keine ernstzunehmende Alternative zur dynamischen Elastizität von Enkadrain besteht.»

### Flexible Filter-, Sicker- und Schalungsmatte als ideale Lösung

Das an der Baugrubenwand befestigte Enkadrain CK besteht aus einer Spinnvlies-Filterlage aus Polyester, einer Sickerschicht aus hohlraumreichen, extrem druckfesten Polyamid-Schlingen und einer betonierdichten Schicht als verlorene Schalung.

### Ein zeit-, kosten- und platzsparendes Multitalent

Enkadrain CK hat viele Talente: hervorragende Filterleistung, hohe Ableitkapazität, Dilatation und verlorene Schalung, Wasserentspannungs- und kapillarbrechende Schicht zwischen Bau-



grund und Bodenplatte bei horizontalem Einsatz. Die Matte passt sich mühelos jedem Untergrund an, ist unverrottbar und leicht zu verarbeiten. Der Einsatz von Enkadrain CK bedeutet auch: weniger Aushub, keine Abdichtung der Außenwand, keine Filter- und Sicker- schicht, keine Baugrubenverfüllung!

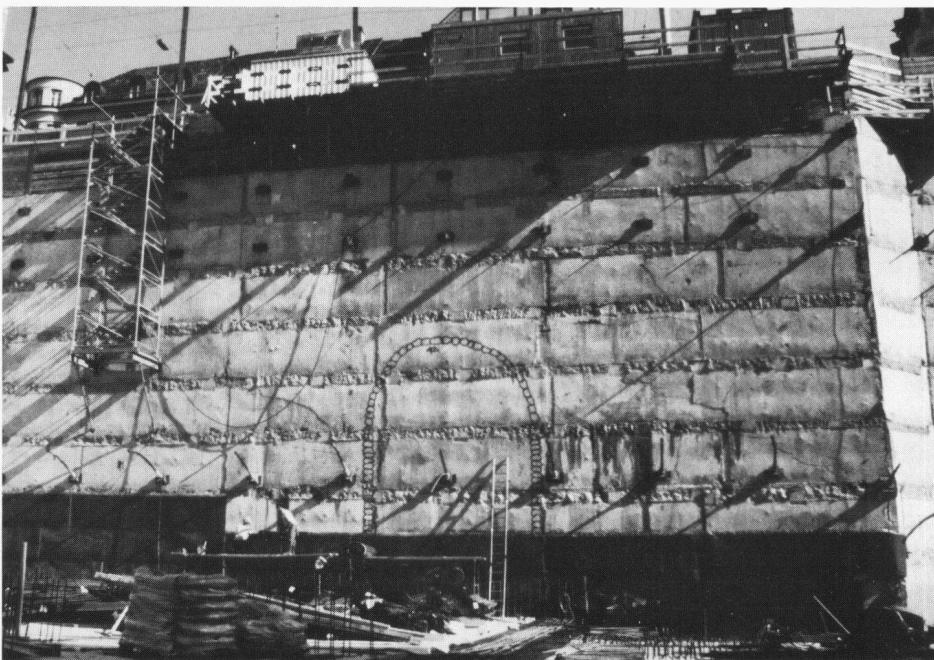
### Produkteprogramm und Vertrieb

Enkadrain CK 10, 1 cm dick (vorkomprimiert), für hohe Drücke. Enkadrain CK 20, 2 cm dick, für normale Einsätze. Im klassischen Anwendungsbereich ersetzt Enkadrain CK L die CK-Typen zu wesentlich günstigerem Preis!

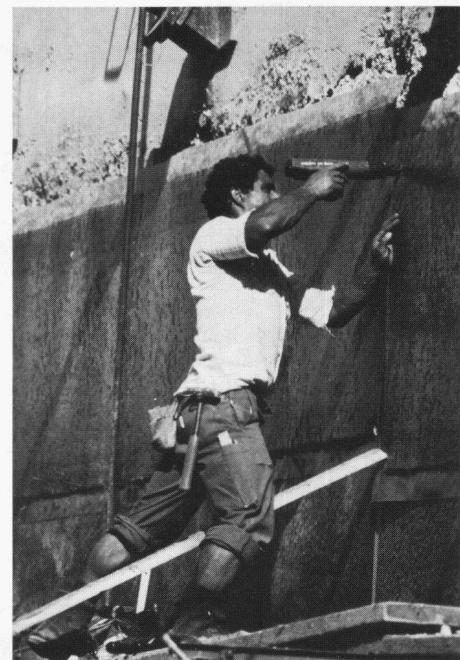
### Enkadrain: mit Qualitäts-Sicherungs-Zertifikat nach ISO 9001.

Beratung und Verkauf erfolgen durch den Enkadrain-Generalimporteur SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, Telefon 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26.

Enkadrain ist auch über den Baumaterialhandel erhältlich.



Enkadrain CK: begründete Zuversicht auch bezüglich Körperschallschutz bei diesem Bau am Kreuzplatz in Zürich (Sven Hotz, Generalunternehmung, Zürich)



Problemlose Verlegung von Enkadrain CK auch auf unregelmässigem Untergrund

# ArchiCAD 2D/3D

**Zehn gute Gründe, warum ArchiCAD laut SIA-Statistik mit grossem Abstand Marktführer in der Schweizer Architektur ist.**

- 1** Weil **ArchiCAD** seit 1983 unter Einhaltung von SIA 400 ausschliesslich für den Architekten programmiert wurde und auch in Zukunft speziell auf die Belange des Architekten eingehen wird.
- 2** Weil **ArchiCAD** als vollintegriertes Architektur-CAD sowohl für Vorprojekt-Phase, Werk- und Detailplanung, Kostenschätzung mit Massenermittlung, etc. alle Arbeitsbereiche in einem Architekturbüro abdeckt.
- 3** Weil **ArchiCAD** traumhaft leicht zu bedienen ist und schon nach kurzer Zeit rationelles und kostensparendes Arbeiten ermöglicht.
- 4** Weil **ArchiCAD** im Grundpreis alles enthält und später keine Zusatzkosten entstehen.
- 5** Weil **ArchiCAD** keine Wartungsverträge braucht, Hotline gratis ist und von fachlich versiertem Support-Personal betreut wird.
- 6** Weil **ArchiCAD** in der Schweiz mit jährlichen Zuwachsgraten von ca. 40% - und mehr als doppelt soviel Installationen wie die zweitplazierte Architektur-CAD-Applikation - eine zukunftssichere Investition ist.
- 7** Weil **ArchiCAD** als einziges Architektur-CAD sowohl auf dem Apple Macintosh Risc Power PC wie auch auf allen Windows Rechnern in absolut identischer Ausführung bei voller Datenkompatibilität läuft.
- 8** Weil **ArchiCAD** über alle Standard-Datenschnittstellen zu anderen CAD-Paketen verfügt und somit mit anderen Medienplanern korrespondieren kann.
- 9** Weil **ArchiCAD** in identischer Form in 50 Ländern und in 15 Sprachen zu den weltweit führenden Architektur-CAD zählt.
- 10** Weil **ArchiCAD** auch vom überlasteten Chef verstanden wird und er Herr im eigenen Hause bleibt...

Generalvertrieb für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein

**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

Ein guter Zug **schiedelkamin**<sup>®</sup> Ein guter Zug

**SCHIEDEL  
HAT KAMINE FÜR JEDES HEIZSYSTEM!**

**ZZ Kaminwerk Döttingen** · Badstrasse 36 · 5312 Döttingen · Telefon 056 45 70 77



**Krüger fängt die Feuchtigkeit ein!**

- Luftentfeuchter für Wohn-, Gewerbe- und Industrieräume
- Bauaustrocknung
- Austrocknung nach Wasserschäden
- SECOMAT-Wäschetrockner

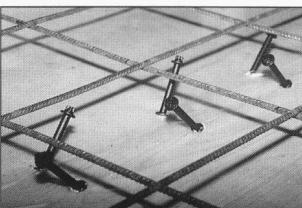
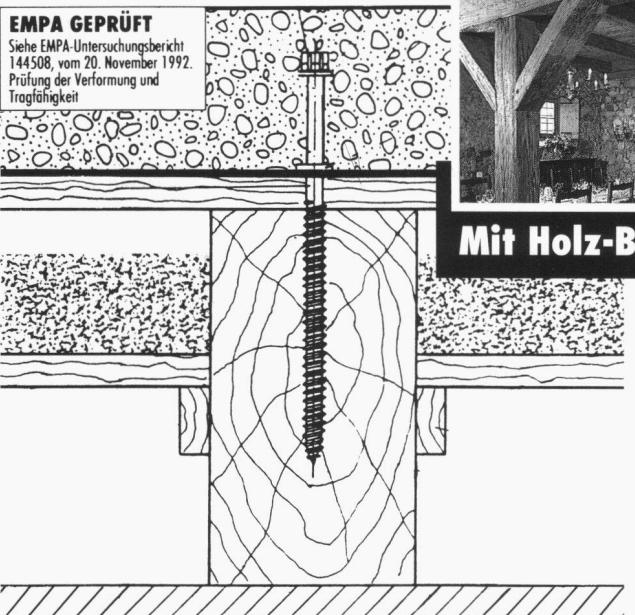
**Krüger + Co. AG**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Siebnen SZ, Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE,  
Forel VD, Gordola TI

Senden Sie mir detaillierte Infos über:

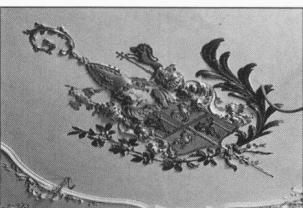
Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
senden an: Krüger + Co. AG, 9113 Degersheim SG

**KRÜGER**

**EMPA GEPRÜFT**  
Siehe EMPA-Untersuchungsbericht  
144508, vom 20. November 1992.  
Prüfung der Verformung und  
Tragfähigkeit



SFS-Verbund-Elemente verbessern das Tragverhalten  
Foto EMPA



Wirtschaftliche Erhaltung  
wertvoller Bausubstanz

# Stadler SFS

**Impulse für die Bauwirtschaft:  
Mit Holz-Beton-Verbundelementen.**

## Holz-Beton-Deckenkonstruktionen wirtschaftlich verstärken

Mit dem Holz-Beton-Verbundsystem können bei Umbauten alte Balken erhalten bleiben und die oft gute Gebäudesubstanz muss nicht abgebrochen werden. Zudem verbessert das Holz-Beton-Verbundelement das Tragverhalten sowie den Schall- und Brandschutz wesentlich. Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montagetechnik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

### Vertrieb:

**Deutschschweiz:**  
**SFS Stadler**  
9435 Heerbrugg  
Tel. 071/70 51 51

**Tessin:**  
**Mofor SA**  
6814 Lamone  
Tel. 091/56 76 51



Komplettes Systemangebot  
für rationelles Arbeiten

**Westschweiz:**  
**Mofor SA**  
1530 Payerne  
Tel. 037/62 11 11

## PASSAVANT MAAG

### ENTWÄSSERUNGSTECHNIK



#### PASSAVANT MAAG AG Entwässerungstechnik

Postfach, 8032 Zürich  
Zeitung 44  
Telefon (01) 251 75 80  
Telex 817 875  
Telefax 01/262 18 72

#### PASSAVANT Flachdachwasserabläufe

aus Guss – die sichere, problemlose Flachdachentwässerung. Das bewährte Baukastensystem aller PASSAVANT-Flachdachabläufe erlaubt das Überbrücken jeder Höhe, ohne den untersten einbetonierten Ablaufkörper zu verändern.

Der sicherste Anschluss einer Abdichtung an den Dachwasserablauf ist der Klebeflansch in Verbindung mit dem verschraubten Flanschring (Kleben + Verspannen).

Verlangen Sie Unterlagen

Adresse

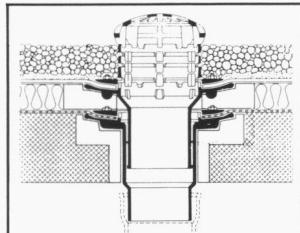
10

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

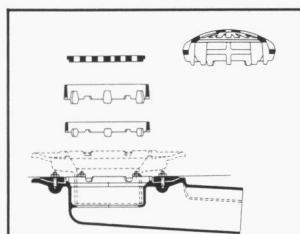
\_\_\_\_\_

SIA



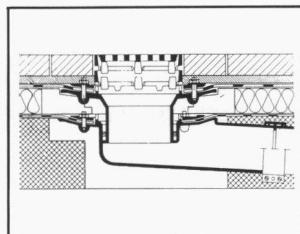
**PASSAVANT**  
Dachwasserablauf aus Guss  
1- oder 2teilig, Abgang senkrecht oder waagrecht. Mit Kugelrost und Distanzringen 25, 35 und 45 mm hoch. Der sicherste Anschluss der Dichtungsbahn ist die Flanschverbindung.

VSA-Zulassungsempfehlung



**PASSAVANT**  
Baukastensystem  
Gleiche Grundbauteile mit verschiedenen Ergänzungsbau- teilen. Die optimale Lösung und Anpassung während der Bauzeit.

VSA-Zulassungsempfehlung



**PASSAVANT**  
Dachwasserablauf aus Guss  
1- oder 2teilig, mit der sicheren Flanschverbindung. Flachrost begehbar oder befahrbar, rund oder quadratisch. Höhenverstellbar mit Distanz- ringen.

VSA-Zulassungsempfehlung

Computersysteme für  
Büroadministration  
Architekten,  
Bauingenieure,  
Werbeagenturen und  
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern  
Langenstrasse 74  
CH-6005 Luzern  
Telefon 041 40 45 80  
Fax 041 44 00 53

Beratung, Verkauf,  
Schulung und  
Unterstützung  
von Hard-  
und Software

**orbit**  
Basel, 6.-10.9.1994  
Halle 202, Stand M10/7

# JETZT MIT NOCH MEHR *Power*

# MAC+BAU®

**Die Integrale Anwendung in der Baubranche.**

## BAUADMINISTRATION

### ■ Bedarfsanalyse

- Grobdiagnose (IPBAU), Ablaufplanung
- Raumbuch, Ausmass, Baubeschrieb
- Kostenschätzung nach EKG/BKP
- Finanzierung, Mietzinsen

### ■ Projektierung

- Energiebilanz SIA 380/1
- K-Wert nach SIA 180 und 180/1
- Kostenvoranschlag nach EKG/BKP
- Devisierung nach NPK 2000, BHB und Eigentext
- Offertvergleich, Vergabe, Werkverträge

### ■ Realisierung

- Terminplanung, Protokolle
- Baubuchhaltung, Zahlungsnachweis
- Finanzrapport, Mehr- Minderkosten
- Bau- und Unternehmerabrechnung

### ■ Nutzung

- Liegenschaftsverwaltung
- Buchhaltung, Verträge
- Budget und Abrechnung
- Stockwerkeigentum, Wertquoten

## BÜROADMINISTRATION

### ■ Stammdaten

- Objektliste, BKP, NPK, EKG
- Adressverwaltung, Listen
- Etiketten, Serienbriefe

### ■ Auftragsverwaltung

- Honorar Schätzung, Offerte und Vertrag
- Stundensachen und Rapporte
- Auftragskarten, Budget und Kalkulation
- Honorar- und Spesenabrechnungen
- Debitorenlisten und Inkassowesen
- Mehrwertsteuer Abrechnung

### ■ Personalwesen

- Arbeits-Statistik, -Verträge und Sollzeit
- Lohn-Abrechnung und -Ausweis
- AHV, SUVA und BVG Abrechnung

### ■ Buchhaltung

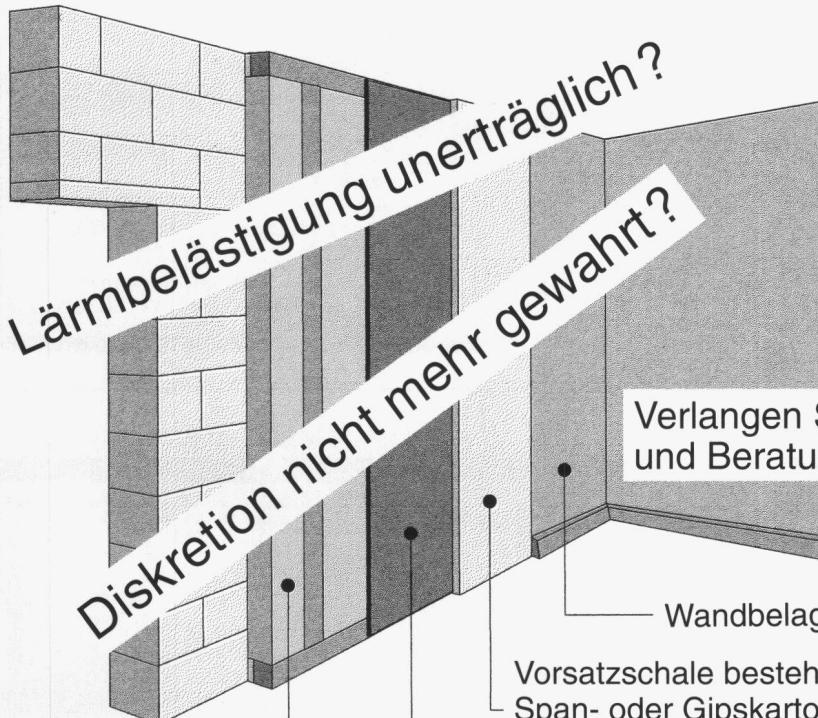
- Finanzbuchhaltung mit Kontoblätter
- Kreditoren und Zahlungsaufträge
- Bilanz und Erfolgsrechnung

**Als Ergänzung zu MAC+BAU bieten wir Ihnen die komplette  
Bau-Lösung mit ArchiCAD, cumTerra und HouseMap.  
Verlangen Sie unsere aktuellen Bundel-Preise!**

**IDC AG Luzern, Telefon 041 40 45 80**



## Wände mit Ohren?



Verlangen Sie Information  
und Beratung bei:

Bei leichten, schalldurchlässigen  
Wänden bewirken Vorsatz-Konstruk-  
tionen, beschwert mit Teroform®-  
Schwerfolien, frappante Verbesser-  
ungen der Schalldämmung. Zudem  
sind sie einfach zu realisieren.

Per Akustik AG

Hertistrasse 29

Postfach

8304 Wallisellen

■ 01 830 44 90

Fax 01 830 44 28

Name: \_\_\_\_\_

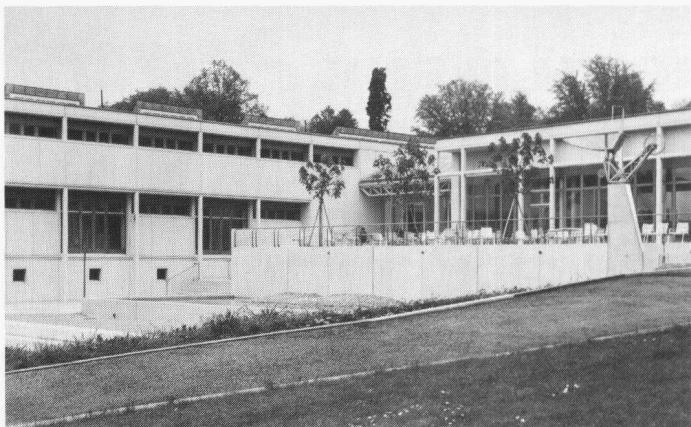
Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_





## Verbundpfähle

Beispiel: Öffentliche Gebäude. Neubauteil Kantonsschule Rychenberg, Winterthur.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau

**GREUTER**  
**GRUNDBAU AG**

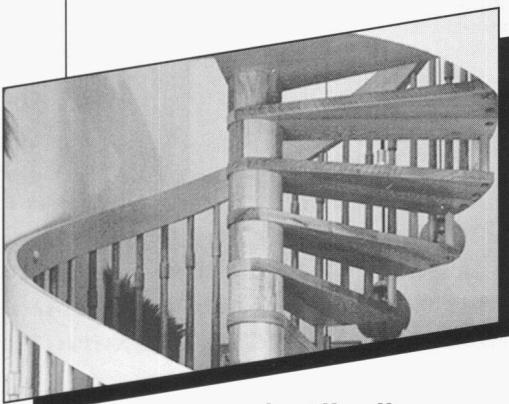
8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

**SEMA**  
Über 100 Varianten ganz  
nach Ihren Wünschen!  
**Betongaragen**

- Tiefgaragen im Boxensystem
- Tore/Torantriebe
- Brüstungen/Blumentröge
- Sattel-, Pult- u. Walmdächer

**4702 Oensingen**  
062 76 22 77, Fax 062 76 21 39

Ein paar Stufen  
mehr Atmosphäre...



...mit stilvollen  
Spindeltreppen



Keller Treppenbau AG  
3322 Schönbühl, Tel. 031 859 23 13  
5600 Lenzburg, Tel. 064 51 28 15  
8962 Bergdietikon, Tel. 01 741 50 52

*D'Gürt us Holz, de Chärn us Stahl – verbinded wiit, starch, optimal!*

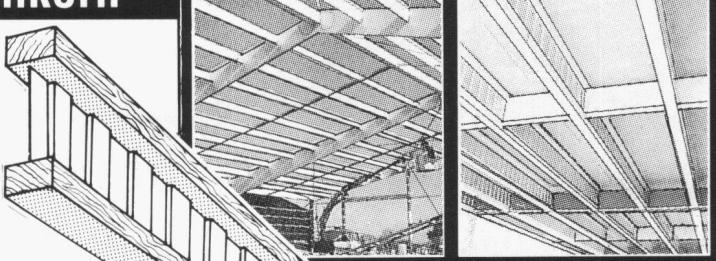
19160

## NAILweb-Holzbauträger mit Stahlkern

stark und leicht – die intelligente Lösung!

- GROSSE TRAGFÄHIGKEIT
- GERINGES GEWICHT
- für jeden Bau geeignet
- freitragend von ca. 5 – 15 m
- leicht zu verarbeiten
- preisgünstig
- verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

Lizenz – Produktion und Vertrieb:



W + D Holzsystem Wegmüller AG, 8544 Attikon ZH  
Bahnstrasse 14 Tel. 052 / 37 24 21

**25. schweiz. fachmesse für**

# **altbau- moderni- sierung**

## **luzern**

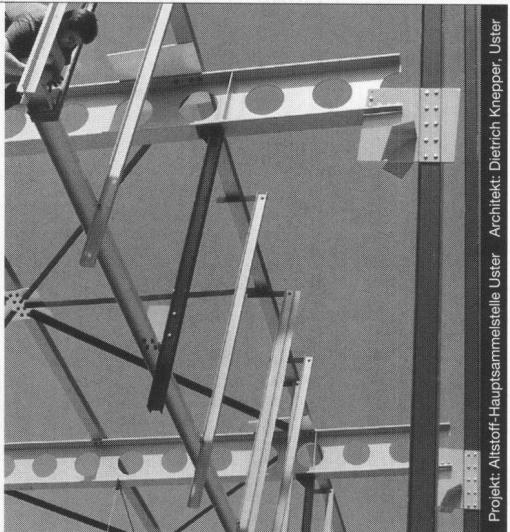
**Jubiläumsmesse**

**Umbau, Renovation, modernes Wohnen**

**8. – 12. September 1994**

**Ausstellungshallen Allmend** Öffnungszeiten 9 – 18 Uhr

**Stahlbauten**



Projekt: Altstoff-Hauptsammelstelle Uster Architekt: Dietrich Knepper, Uster

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten und Höhen möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchschenid Engineering AG  
Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld

Telefon 054 26 11 11  
Telefax 054 22 28 38

**schöck**

**NEU**

**7 GRÖSSEN**

Masse in cm

|                       |         |        |
|-----------------------|---------|--------|
| 80/60                 | 100/50  | 100/60 |
| 100/75                | 100/100 |        |
| NEU 120/ 60           | NEU     |        |
| <hr/>                 |         |        |
| 120/80                |         |        |
| Wandstärken wahlweise |         |        |
| 20/25/30 cm           |         |        |

**Inset-Leibungs-Fenster** sind **Komplettfenster**, die zum **Betonieren** einfach an die **Schalung** gehängt werden.

5 Ausführungen: Inset-Kellerfenster Stahl/Kipp, Holz/Kipp, Holz/Dreh-Kipp, Kunststoff/Dreh-Kipp und Plast/Kipp.

**schöck** **Ideen fürs Bauen**

**Schöck-Bauteile AG, 5060 Muri**  
**Industrie, Pilatusstrasse**  
**Telefon 057 / 44 55 44**  
**Telefax 057 / 44 57 85**

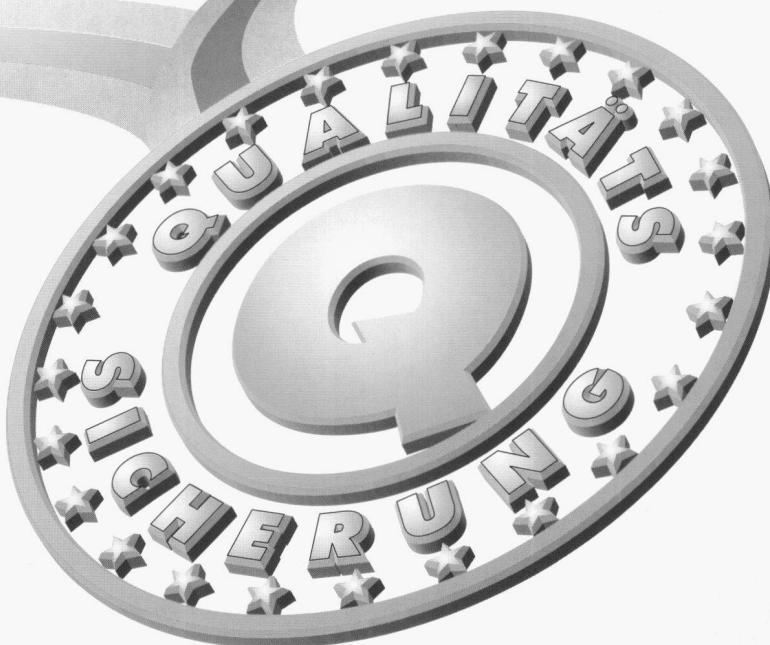
Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Die Kehrseite der Medaille ist unsere Herausforderung!

Schmuck ASW Mörtschwil



Seit Ende Juni 1994 sind wir soweit: Die **Cellere AG Luzern**, ein Mitglied unserer Firmengruppe, verfügt als **erstes Strassen- und Tiefbauunternehmen in der Schweiz** über ein zertifiziertes **Qualitätssicherungs-System**, das der internationalen

Norm ISO 9002 / EN 29002 entspricht.

Das Bureau Veritas Quality International (BVQI) hat offiziell bestätigt, dass wir nach Regeln arbeiten, die den Anforderungen des Auftraggebers in jeder Hinsicht Rechnung tragen

– angefangen bei der Eingangskontrolle der verwendeten Materialien über die Arbeit auf der Baustelle bis hin zur gezielten Schulung aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Diese sind es auch, die Qualität erst möglich

machen – weil sie bei der Arbeitsvorbereitung und später auf der Baustelle nichts dem Zufall überlassen. Dank ständiger Kontrollen und Materialprüfungen, zu denen das BVQI-Zertifikat verpflichtet, wird das auch so bleiben.

# cellere

## Cellere-Bauunternehmungen in den Kantonen:

- St. Gallen • Aargau • Appenzell A.-Rh. • Glarus • Graubünden • Luzern • Nidwalden • Obwalden • Schaffhausen
- Schwyz • Thurgau • Uri • Zug • Zürich